

Aylmer's nightlife entertainment guide

Guide de la vie nocturne à Aylmer



VOUS ORGANISEZ UN ÉVÉNEMENT?

Faites appel à votre journal local pour l'annoncer!

Écrivez-nous à pub@bulletinaylmer.com

PLANNING AN EVENT?

Make use of your local newspaper to advertise it!

Contact us today at pub@bulletinaylmer.com



KARAOKÉ

CHAQUE SAMEDI DE
21:30 À 2:30

MUSIQUE ET DANSE
LE VENDREDI
21:30 À 2:30

OUVERT
Lundi - Mardi
9 h - 1 h
Mercredi
9 h - 2 h
Jeudi au Samedi
9 h - 3 h
Dimanche
9 h - Minuit

OPEN
Monday - Tuesday
9 am - 1 am
Wednesday
9 am - 2 am

Thursday to Saturday
9 am - 3 am
Sunday
9 am - Midnight

200, rue Principale
Gatineau
819 685-0055

5^e

5^e BARON

MICROBRASSERIE

CANTINE SOLAIL
is now open
12-8pm Wed-Sat &
12-7pm Sun

FEB 26
Open mic,
Sign up 6pm

FEB 28 @ 9PM
Aylmer Dance Party

MARCH 4 ALL DAY
Tripel beer Day with
Mousles + frites

MARCH 8 @ 12PM
Open House with the
female brew team
for International
womens day

OUVERT
Mercredi - Samedi
12 h - 23 h
Dimanche
12 h - 20 h

OPEN
Wednesday - Saturday
12 pm - 11 pm
Sunday
12 pm - 8 pm

55, rue Principale
Gatineau
5ebaron.com

BISTRO MEXICANA

129

Groupes et réservations

Groupes & Reservations

819 684-8181

129, rue Principale
Gatineau, QC J9H 3M5

bistromexicana129.com/
bistromexicana



PINCEAUX & VINO

8 mars de 13h à 18h

Matériel artistique fourni
Au profit de La Maison
L'autre Chez-soi

Réservez rapidement

Place limitées
45\$

LOCATION DE SALLE

Jusqu'à 160 personnes
Stationnement inclus
Parfait pour réception
avec repas
Bar inclus

OUVERT

Jeudi
15h00 à 18h00
Vendredi
15h00 à 18h00

APPElez
819-684-5552
ou
réservez en ligne
www.cdecaylmer.ca
78, rue Principale
Aylmer



13 FÉVRIER

METAL NIGHT
(À PARTIR DE 21H)

14 FÉVRIER
ST-VALENTIN
(TABLE D'HÔTE
SPÉCIALE)

15 FÉVRIER
BONECAT 15H À 17H
(SPECTACLE BLUES)

AYLMER
152, rue Principale,
Gatineau
819 682-1221

**ANNONCEZ
VOS
ÉVÉNEMENTS
ICI!**

**ADVERTISE
YOUR
EVENTS
HERE!**



28 FÉVRIER - 20 H 30

Band Country Nelson Colt
10 \$ à la porte

FEBRUARY 28 - 8:30PM

Country Nelson Colt Band
\$10 cover charge

TOUS LES MARDIS
Ligue de Billard amicale
à partir de 18 h 30 et débute
le 9 et 10 septembre

EVERY TUESDAY
Friendly Pool League at 6:30 pm
starting September 9 & 10

TOUS LES MERCREDIS
ET JEUDIS
Holdem Poker de 19 h à 22 h 15

EVERY WEDNESDAY & THURSDAY
Holdem Poker de 19 h à 22 h 15

TOUS LES JEUDIS
Ligue de darts The Rusty Bull
à 19 h à partir du 11 septembre

EVERY THURSDAY
The Rusty Bull Dart League
at 7 pm starting September 11

TOUS LES DIMANCHES
Holdem Poker à 13h

EVERY WEDNESDAY
Holdem Poker at 1 pm

TOUS LES JEUDIS
Les ailes de poulet sont
est spécial à 0.75\$
à partir de 15 h
(sur place seulement)

Salle vip pour des groupes ou fêtes
disponible GRATUITEMENT
sur réservation
VIP Room for groups or celebrations
available FREE upon reservation

Ouvert dimanche
au mercredi de 9 h à 2 h
Ouvert jeudi au samedi
de 9 h à 3 h

Open Sunday to
Wednesday
from 9 am to 2 am
Open Thursday
to Saturday 9 am to 3 am

Galeries Aylmer
181, Principale
Entrée Nord
North Entrance
info@chezputters.ca
819 557-1188



Filière n° 33
Aylmer

21 FÉVRIER À 20H

KARAOKÉ

28 FÉVRIER À 19H

SWAMP CITY
STOMPERS BAND

7 MARS À 19H

CHANSONNIER
JASON COYLE

14 MARS À 20H

KARAOKÉ

15 MARS À 14H

DAN DUNLOP BAND

21 MARS À 19H

LOWER ROAD BAND

18 AVRIL À 19H

GIB ROZON BAND

GROUPE DE TRICOT

UNE INITIATIVE
HUMANITAIRE TOUS LES
LUNDIS À 13H.

TOUS SONT

BIENVENUS(ES).
LÉGION D'AYLMER
59 BANCROFT,
AYLMER QC.

INFO.

AYLMERLEGION33@GMAIL.COM



FÉVRIER

7 FEB

UNO

9PM-12AM

14 FEB

SOUPER SPÉCIAL

SAINT-VALENTIN

SPM-9PM

19 FEB

OPEN MIC AU CAFÉ

8PM-10:30PM

20 FEB

SOIREE KARAOKE

7PM-10PM

27 FEB

SOIREE COMÉDIE

AVEC DAVID PRYDE

(ANGLAIS)

8PM-10:30PM

ÉVÉNEMENT PAYANT
TICKETED EVENT

f @BRITISH

o @BRITISHHOTEL

tik Tok @BRITISH.HOTEL

NOUS SOMMES OUVERTS

LUN-DIM

MIDI-MINUIT

WE ARE OPEN

MON-SUN

NOON-MIDNIGHT

APPElez OU RÉSERVEZ EN LIGNE

(819) 682-3000

EXT. 1

WWW.THEBRITISH.CA

CALL OR BOOK ONLINE

16 Rue Principale, Gatineau Québec J9H 3M5



ANNONCES CLASSÉES | CLASSIFIED ADS

Date de tombée le **jeudi à 16 h** • Les annonces doivent être prépayées | Deadline **Thursday 4 pm** • Ads must be prepaid

15 mots / words
10¢ le mot supplémentaire
10¢ additional word

14,32 \$
/ semaine / week
16.46 \$ avec/with taxes

26,54 \$
/ 2 sem. / 2 weeks
30.51 \$ avec/with taxes

36,60 \$
/ 3 sem. / 3 weeks
42.08 \$ avec/with taxes

44,56 \$
/ 4 sem. / 4 weeks
51.23 \$ avec/with taxes



684-4755

classifieds@bulletinaylmer.com

Affichage en ligne **GRATUIT** pour chaque annonce achetée dans le journal • **FREE!** Online posting with every ad purchased in the paper WWW.BULLETINAYLMER.COM

À LOUER/FOR RENT

APARTMENT FOR RENT
1 bedroom, basement. 46 Bancroft street, apt. B. Heated/lighted. No parking. \$950/month. Pierre: 819-685-1117 or Guy: 819-682-3873.

GARÇONNIÈRE À LOUER
secteur d'Aylmer, à Gatineau. 795 \$/mois, pas d'animaux. Pour plus d'informations, téléphoner au 819-414-1627.

BACHELOR FOR RENT
Aylmer sector of Gatineau. \$795/month, no pets. For more information, call 819-414-1627.

CARRÉ BRITISH LOUEZ AVEC NOUS, appartements de 1 et 2 chambres disponibles. Réservez votre visite dès aujourd'hui. 75, rue Principale, Vieux-Aylmer, Gatineau (QC) J9H 0L9. 819-682-3000 (poste 3), rent@britishsquare.ca.

BRITISH SQUARE RENT WITH US, 1- and 2-bedroom apartments available. Book your tour today. 75 Principale Street, Old Aylmer, Gatineau (QC) J9H 0L9. 819-682-3000 (ext. 3), rent@britishsquare.ca.

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Soyez avisé de la clôture de l'inventaire en regard à la succession de Madame Monique Lord, domiciliée de son vivant au; 100 Cité Jardins, appartement 238, Gatineau, J8T 0B8, Résidence Chartwell, décédée le 28 juin 2023.

Un inventaire de ses biens peut être consulté par toute personne ayant intérêts en communiquant avec;

Carole Aubry
Liquidatrice
514-347-5604

AIDE DEMANDÉE/ HELP WANTED

COLLECTE DE DENRÉES ALIMENTAIRES NON PÉRISSABLES ET DE PRODUITS D'HYGIÈNE POUR LE CENTRE ALIMENTAIRE AYLMER : Les personnes qui souhaitent faire une différence et aider notre communauté peuvent déposer leurs dons au bureau du *Bulletin d'Aylmer*, situé dans les Galeries Aylmer, du lundi au vendredi durant les heures d'ouverture (9 h-17 h). Merci de votre générosité!

COLLECTION OF NON-PERISHABLE FOOD ITEMS AND HYGIENE PRODUCTS FOR THE AYLMER FOOD CENTRE: People who want to make a difference and help our community can drop off their donations at the *Aylmer Bulletin* office, located in the Galeries Aylmer, from Monday to Friday during business hours (9 a.m.-5 p.m.). Thank you for your generosity!

DIVERS/ MISCELLANEOUS

QCNA offers advertisers a one-order, one-bill service. Call us for details on reaching English Quebec and, through classified ads, French Quebec and every other Canadian province and territory. Contact us at sales@qcna.qc.ca or 819-893-6330. For details, visit <https://qcna.qc.ca/>.

FÊTES ET ÉVÉNEMENTS/ BIRTHDAYS & EVENTS

BALLONS WOOOPII - BOUTIQUE DE LOCATION ET D'ACHAT D'ARTICLES DE FÊTE. De magnifiques ballons écologiques pour vos fêtes, célébrations, showers de bébé, fêtes de dévoilement du sexe d'un bébé à naître, mariages, ou toute autre occasion spéciale. Située au 153-B, rue Principale, Gatineau (Aylmer) QC. 819-682-6560. party@wooopii.com.

WOOOPII BALLOONS - PARTY SUPPLIES & RENTAL SHOP Beautiful eco-friendly balloons for your parties, celebrations, baby showers, gender reveals, weddings, or any special occasion. Located at 153-B Principale Street, Gatineau (Aylmer) QC. 819-682-6560. party@wooopii.com.

FINANCE

ASSOCIATION RÉGIONALE DES WEST QUEBECERS CLINIQUE D'IMPÔT GRATUITE. Aide locale gratuite pour les déclarations de revenus simples. Du 2 mars au 30 avril, du lundi au vendredi de 10 h à 16 h. Heures d'ouverture prolongées le mardi et le vendredi. Déposez vos documents fiscaux et nos bénévoles vous aideront à préparer votre déclaration de revenus. Contactez-nous à info@westquebecers.ca ou par téléphone au 819-682-6902. 181, rue Principale, unité A-11, Gatineau, QC.

WEST QUEBECERS REGIONAL ASSOCIATION FREE TAX CLINIC. Free local assistance for simple tax returns. March 2 to April 30, Monday to Friday, open from 10 a.m. to 4 p.m. Extended hours on Tuesdays and Fridays. Drop off your tax documents and our volunteers will help you prepare your tax return. Contact us at info@westquebecers.ca or by phone at 819-682-6902. 181 Principale Street, Unit A-11, Gatineau, QC.

FINANCE

SERELIS COMPTABILITÉ ET TENUE DE LIVRE POUR PME. Des comptables d'ici pour des entreprises d'ici. 200-1910 chemin Pink, Gatineau, QC. J9J 3N9. 819-307-6766. Serelis.ca

SERELIS ACCOUNTING AND BOOKKEEPING FOR SME. Local accountants for local businesses. 200-1910 chemin Pink, Gatineau, QC. J9J 3N9. 819-307-6766. Serelis.ca

OFFRES D'EMPLOI/ JOB OFFERS

ASSOCIATION RÉGIONALE DES WEST QUEBECERS NOUS RECRUTONS. Joignez-vous à notre équipe. Agente ou agent des services d'aide à l'emploi. Envoyez votre CV : ed@westquebecers.ca Contactez-nous : 819-682-9602. www.westquebecers.ca.

OFFRES D'EMPLOI/ JOB OFFERS

WEST QUEBECERS REGIONAL ASSOCIATION WE ARE HIRING. Join our team. Employment assistance services agent. Send your resume to: ed@westquebecers.ca Contact us: 819-682-9602. www.westquebecers.ca

LOCATION DE SALLE/ HALL RENTAL

CENTRE RÉCRÉATIF AYDELU 94, rue du Patrimoine (secteur d'Aylmer). Location de la salle communautaire, parfaite pour tous genres d'occasions. Pour réservation, appeler Pauline au 819-921-3891.

AYDELU RECREATIONAL CENTRE 94 Rue du Patrimoine (Aylmer sector). Community hall rental, perfect for all kinds of occasions. For reservations, call Pauline at 819-921-3891.

AVIS PUBLIC

Dossier devant le Tribunal administratif du logement

À : Amadou Touré

Prenez avis qu'une demande a été déposée contre vous devant le Tribunal administratif du logement concernant le logement situé au : **17 rue Davies, Gatineau, QC J8Y 4S6**

Une audience a eu lieu le **20 janvier 2026**, à laquelle vous ne vous êtes pas présenté.

Une autre audience étant à venir, le Tribunal pourrait rendre une décision en votre absence relativement notamment :

- aux loyers impayés ;
- aux dommages, le cas échéant.

Vous êtes invité à communiquer sans délai avec le soussigné afin d'obtenir les informations pertinentes concernant ce dossier.

À défaut, toute décision rendue par le Tribunal pourra être exécutée conformément à la loi.

Avis donné à Gatineau, le 18 février 2026.

Olive Kamanyana
133 ave. de la Drave
8192102083
Okamanyana@gmail.com

VOS ÉGLISES VOUS SOUHAITENT LA BIENVENUE
YOUR CHURCHES
WELCOME YOU



GRACE GATINEAU (PRESBYTERIAN), 325 Boul. de la Cité-des-Jeunes in Hull. Worship service every Sunday at 10:30 am. An English-speaking church that is French-friendly. For more information: gracegatineau.ca or visit our Facebook page.



ST. ANDREW'S PRESBYTERIAN CHURCH, 1 Eardley Road invites you to its Sunday worship service at 9:30 a.m. For more information: <https://pccweb.ca/standrews-aylmer/>; by email at brown11@sympatico.ca or call 819 684-5989. Everyone is welcome.



UNITÉ PASTORALE GRANDE RIVIÈRE PAROISSE

ST-PAUL : Messes mercredi et vendredi à 11 h, jeudi : adoration à 18 h et messe à 19 h. samedi : 19 h. Dimanche : 9 h et 11 h. PAROISSE ST-MÉDARD : Messes : samedi à 16 h. Dimanche à 10 h 30. Location de salle possible à St-Paul



ST. MARK'S RC CHURCH, AYLMER (QC) Regular Mass schedule (Sep. 1 to June 30) Saturday 5 pm, Sunday 9 am and 11 am. Summer Mass schedule (July 1 to August 31) Saturday 5 pm, Sunday 10 am ONLY. Parish website: www.stmarksaylmer.ca Knights of Columbus Council 15678.

ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES | COMMUNITY EVENTS

PARCE QUE NOUS AVONS VOS ACTIVITÉS À COEUR | BECAUSE WE HAVE YOUR ACTIVITIES AT HEART

6 À 8 DE L'APICA CHEZ L'AS DES JEUX!

On démarre l'année en s'amusant le 24 février dès 18 h! L'APICA vous invite à son premier 6@8 de 2026, en collaboration avec L'As des jeux. Venez découvrir la boutique aux Galeries Aylmer et prendre un moment pour réseauter dans une ambiance ludique. Au programme : Démonstrations de jeux sur place avec l'équipe As des Jeux, bouchées et boisson, tirage, et rires garantis. Lieu : Galeries Aylmer, 181 rue Principale, entrée via la porte Jean Coutu. RSVP : coordination@apica.ca. Gratuit – Membres et non-membres bienvenus! On se voit là-bas!

ALCOOLIQUES ANONYMES PEUT VOUS AIDER.

Les Alcooliques anonymes sont une association de personnes qui viennent en aide aux personnes souffrant d'alcoolisme. Nous nous aidons les uns les autres à demeurer abstinents en partageant nos expériences de rétablissement avec d'autres personnes désireuses de se sortir de leur dépendance à l'alcool. Si tu veux arrêter de boire, nous pouvons t'aider. Tél. : 819-561-2002, AA90.org.

BAR DE GLACE ÉDITION NÉON AU BISTRO L'AUTRE ŒIL!

Le samedi 21 février 2026. La tradition est de retour! Après un an d'absence, l'événement culte est de retour pour une soirée qui promet d'être légendaire. Cette année, on revient en force avec une Twist NÉON : sortez vos vêtements fluos, on installe des black lights au bar pour illuminer la nuit! AU PROGRAMME : Ambiance : DJ Alexis Baron aux platines pour nous faire bouger sur des beats électrisants. Pop-up bar : L'équipe de 5e Baron sera sur place pour vous servir ses meilleures bières directement au bar de glace. Pour vous réchauffer : Notre fameux cidre chaud épice, notre vin chaud réconfortant et un cocktail signature « Bar de Glace » créé spécialement pour l'occasion. HORAIRE : Dehors : 18 h à 23 h (Bar de glace et DJ). Dedans : On poursuit la fête à l'intérieur jusqu'à 1 h du matin! C'est le rendez-vous de l'hiver à ne pas manquer. On a hâte de vous voir briller dans le noir! 152, rue Principale, Gatineau (Aylmer).

NEON ICE BAR AT BISTRO L'AUTRE ŒIL!

Saturday, February 21, 2026, from 4 p.m. The tradition is back! After a year's absence, the cult event is back for an evening that promises to be legendary. This year, we're coming back with a NEON twist: get out your fluorescent clothes, we're installing black lights at the bar to light up the night! ON THE PROGRAM: Atmosphere: DJ Alexis Baron will be on the turntables to get us moving to electrifying

beats. Pop-up bar: The 5e Baron team will be on hand to serve you their best beers directly at the ice bar. To warm you up: Our famous spiced hot cider, comforting mulled wine, and a signature "Ice Bar" cocktail created especially for the occasion. SCHEDULE: Outside: 6 p.m. to 11 p.m. (Ice Bar and DJ). Inside: The party continues indoors until 1 a.m.! This is the winter event you won't want to miss. We can't wait to see you glow in the dark! 152 Principale Street, Gatineau (Aylmer).

BINGO AYDELU 94, rue du Patrimoine, Gatineau (secteur d'Aylmer). Tous les mercredis soir / Every Wednesday night 18 h 45 / 6:45 p.m. Ouverture des portes 16 h / Doors open at 4 p.m. 3 800 \$ en prix / in prizes. 18 ans et plus / 18 years and older. Places limitées / Limited places. Nouveau programme / New program. Service de cantine / Canteen service. 819 684-7888 ou/or 819 230-2240.

CONFÉRENCE : « LE STEAMPUNK, UNE INTERPRÉTATION FANTASTIQUE DU 19E SIÈCLE VICTORIEN » AU MUSÉE DE L'AUBERGE SYMMES le 19 février à 19 h 30. Venez découvrir le Steampunk, un véritable mouvement culturel issu d'un sous-genre littéraire de science-fiction. Ce sont de grands amateurs de lieux patrimoniaux, ainsi que de l'histoire des époques victorienne et édouardienne. Pour réservation : symmesreception@gmail.com ou 819-682-0291. The conference will be offered in French.

EXPOSITION « LES TRÉSORS CACHÉS DU MUSÉE » AU MUSÉE DE L'AUBERGE SYMMES le 21 février de 11 h à 16 h – Venez découvrir des artefacts de notre collection qui réclament d'être exposés! Entrée libre.

EXHIBITION: "HIDDEN TREASURES OF THE MUSEUM" AT THE SYMMES INN MUSEUM February 21, 11 a.m. to 4 p.m. – Come discover artifacts from our collection that are just begging to be displayed! Free admission.

LCN ENTERTAINMENT PRESENTS: LATIN NIGHT AT CHEZ PUTTERS WITH THELUQUI'S BAND! February 21 at 8:30 pm. Six musicians live band with a tribute to: Grupo Niche, Sonora Carruseles, Dinamita, Hermanos Rosarios, Oscar de Leon, Marc Antony, the bachata king & others! Cover \$10. 181, rue Principale, Gatineau (Aylmer).

LÉGION D'AYLMER FILIALE 33 21 février à 13 h : Tournoi d'Euchre. -21 février à 20 h : Party Karaoké. -28 février à 18 h : Souper-levée de fonds suivi de musique et danse avec Swamp

City Stompers. Billets disponibles à l'avance seulement, appelez 613-614-7847. -1er mars à 13 h : Tournoi de crible. -7 mars à 19 h : Soirée chansonnier avec Jason Coyle. -10 mars à 10 h : Matinée Jasette. -12 mars à 18 h 30 : Soirée peinture, pour inscription appelez 819-743-7491. -14 mars à 20 h : Party Karaoké. -15 mars à 14 h : Fêttons la Saint-Patrick, musique Dan Dunlop Band, souper ragoût irlandais. -Tous les lundis de 13 h à 15 h : Groupe de tricot. -Tous les vendredis à 10 h 30 : Yoga assisté par chaise. -Tous les vendredis à 13 h 30 : Yoga sur chaise. La Légion d'Aylmer est située au 59, rue Bancroft, Aylmer QC. Info : Aylmerlegion33@gmail.com

AYLMER LEGION BRANCH 33 -February 21 at 1 p.m.: Euchre Tournament. -February 21 at 8 p.m.: Karaoke Party. -February 28 at 6 p.m.: Fundraiser Dinner followed by music and dancing with "Swamp City Stompers". Tickets available in advance only. Call 613-614-7847. -March 1 at 1 p.m.: Cribbage Tournament. -March 7 at 7 pm: Live music with Jason Coyle. -March 10 at 10 am: Coffee Morning. -March 12 at 6:30 pm: Paint Night registration, call 819-743-7491. -March 14 at 8 pm: Karaoke Party. -March 15 at 2 pm: St. Patrick's Party, live music by the Dan Dunlop Band and Irish Stew Supper. -On Fridays at 10:30 am: Chair-Assisted Yoga. -On Fridays at 1:30 pm: Chair-Yoga. -Mondays at 1 pm: Knitting group. The Aylmer Legion is located at 59 Bancroft street, Aylmer, QC. Infos: Aylmerlegion33@gmail.com.

LES CHEVALIERS DE COLOMB D'AYLMER CONSEIL 5281 Après-midi de peinture le 8 mars pour la Journée internationale de la femme, avec l'artiste Nadia Brunet-Lafrenière. Tutorat artistique, toile, pinceaux et couleurs sont fournis. Au profit de la Maison L'Autre Chez-soi, places limitées, 45 \$/pers., de 13 h à 16 h. Plus d'information au cdecaylmer.ca. Belle grande salle disponible pour location avec service de bar inclus, audiovisuel et stationnement gratuit. Prix très avantageux. Pour connaître les disponibilités et réserver en ligne : cdecaylmer.ca.

LES VENDREDIS MATINS AU CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE ACCÈS, on se retrouve pour apprendre, échanger et prendre soin de soi. Des ateliers gratuits, simples et utiles, de janvier à mars, au 67, rue Principale, de 9 h 30 à 11 h 30. N'hésitez pas à apporter votre téléphone mobile ou votre ordinateur si vous souhaitez pratiquer sur place. ATELIER PROCHE AIDANCE LE 27 FÉVRIER de 9 h 30 à 11 h 30. Qui sont les proches aidants?

Quels sont leurs rôles au quotidien? Présentation de pistes et de conseils de bientraitance afin de soutenir la relation du proche aidant et de la personne accompagnée. Venez partager un moment chaleureux avec nous. On vous attend! Pour plus d'informations : 819-684-2242 ou evenement@cabacces.ca.

PROFITE DE TA PATINOIRE : SOIRÉE AUX RYTHMES LATINOS. Le samedi 28 février 2026, de 18 h 30 à 21 h 30 au parc des Cèdres, 1, rue Principale, Gatineau, secteur d'Aylmer. Gratuit! Transforme la patinoire en piste de danse et laisse la chaleur des rythmes latinos t'emporter! Salsa, bachata, reggaeton... chaque glissade devient une danse, chaque mouvement une fête. Profite d'animations surprenantes, réchauffe-toi autour du feu de foyer et savoure les délices du camion de rue. Besoin d'équipement? La location de patins et de casques est disponible avec la carte Accès Gatineau+.

ENJOY YOUR SKATING RINK: LATIN RHYTHMS EVENING. Saturday, February 28, 2026, from 6:30 p.m. to 9:30 p.m. at Parc des Cèdres, 1 Rue Principale, Gatineau, Aylmer sector. Free! Turn the skating rink into a dance floor and let the heat of Latin rhythms sweep you away! Salsa, bachata, reggaeton... every slide becomes a dance, every movement a celebration. Enjoy surprising entertainment, warm up around the fire pit, and savor the delights of the food truck. Need equipment? Skate and helmet rentals are available with the Accès Gatineau+ card.

SALON DES CAMPS 2026 UNE JOURNÉE SEULEMENT, LE SAMEDI 21 FÉVRIER! Ne manquez pas le Salon des camps 2026 des Galeries Aylmer le samedi 21 février de 9 h à 17 h. Camps de jour et camps de vacances de tout genre et pour tous les goûts. Arts, sciences, langues, sports, arts martiaux, cuisine, etc. Un événement à inscrire à l'agenda familial. L'occasion parfaite pour voir les offres et faire le meilleur choix pour vos enfants pendant la période estivale. Certains offrent aussi des camps de jour pour la semaine de relâche. 181, rue Principale, Gatineau (Aylmer), QC.

2026 CAMP FAIR ONE DAY ONLY, SATURDAY, FEBRUARY 21! Don't miss the 2026 Camp Fair at Galeries Aylmer on Saturday, February 21, from 9 a.m. to 5 p.m. Day camps and vacation camps of all kinds and for all tastes. Arts, sciences, languages, sports, martial arts, cooking, and more. An event to mark on your family calendar. It is the perfect opportunity to see what's on offer and make the best choice for your children during the summer. Some camps also offer day camps for spring break. 181 Principale Street, Gatineau (Aylmer), QC.

LOCATION DE SALLE /HALL RENTAL

CHEZ PUTTERS MET GRATUITEMENT À VOTRE DISPOSITION 2 SALLES VIP : l'une peut accueillir jusqu'à 50 personnes, et l'autre, jusqu'à 25 personnes. Les boissons doivent être commandées sur place. Restaurant sur place également pour vous servir. Réservez maintenant à info@chezputters.ca ou appelez au 819-557-1188. Galerie Aylmer, entrée Nord, 181, rue Principale, Gatineau QC J9H 6A6. Visitez et aimez notre page Facebook.

LOCATION DE SALLE /HALL RENTAL

CHEZ PUTTERS OFFERS 2 VIP ROOMS FREE OF CHARGE: One can accommodate up to 50 people, and the other, up to 25. Drinks must be ordered on site. There is also a restaurant on site to serve you. Reserve now at info@chezputters.ca or call 819-557-1188. Galerie Aylmer, North Entrance, 181 Principale Street, Gatineau, QC J9H 6A6. Visit and like our Facebook page.

**LOCATION DE SALLE /HALL RENTAL**

LOCATION DE SALLE POUR TOUT GENRE D'ÉVÉNEMENT. Avec ou sans service de bar; cuisine; climatisation; Wifi; télévision; piste de danse. Des questions? Aylmerlegion33@gmail.com ou laisser un message détaillé au 819-684-7063.

HALL RENTAL FOR ALL OCCASIONS. With or without bar service; kitchen; air conditioner; Wifi; TV; dance floor. Questions? Aylmerlegion33@gmail.com or leave a detailed message at 819-684-7063.

ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES | COMMUNITY EVENTS

PARCE QUE NOUS AVONS VOS ACTIVITÉS À COEUR | BECAUSE WE HAVE YOUR ACTIVITIES AT HEART

SAMEDI DES SEMENCES À AYLMER 2026! Échange de semences 100 % gratuit! Le samedi 28 février de 10 h à 15 h au Pavillon Robert-Middlemiss, 1, rue Principale, Gatineau (secteur d'Aylmer). Cette activité par et pour la communauté est organisée par les Partenaires du Secteur Aylmer, Polliniser / Pollinate Aylmer et Localeaf avec l'appui de Seeds of Diversity. Tout est absolument GRATUIT. Ce qu'on vous réserve... Des semences, et profitez d'ateliers gratuits, découvrez les partenaires communautaires. Vous avez des semences à offrir? Apportez-les! Pour vous informer : <https://localeaf.ca/samedi-des-semences-aylmer/> ou pour devenir bénévole, écrivez-nous à samedidessemencesaylmer@gmail.com.

WE ARE THRILLED TO ANNOUNCE THE VERY FIRST SEEDY SATURDAY AYLMER EVENT COMING TO OUR COMMUNITY! 100% free seed swap! Saturday, February 28, 2026, from 10 am to 3 pm. Location: Robert-Middlemiss Pavilion, 1 rue Principale, Gatineau (Aylmer sector). The event is being piloted together with Partenaires du Secteur Aylmer,

Pollinate / Polliniser Aylmer, and Localeaf, with support from Seeds of Diversity Canada. The best part? Everything is absolutely FREE. What to Expect: Free Seeds!! Free Workshops!! Community links!! Got seeds? Bring them!! More details here: <https://localeaf.ca/seedy-saturday-aylmer/> OR shoot us an email at seedysaturdayaylmer@gmail.com.

SOUPER-BÉNÉFICE AU PROFIT DES UNITÉS ADOS DU GROUPE SCOUT ST-PAUL D'AYLMER! Vous désirez passer une soirée bien animée et être servi comme un roi ou une reine par des scouts enthousiastes? Le souper spaghetti et la compétition de mini-sketchs des différents groupes d'âge des scouts St-Paul d'Aylmer sont pour vous! QUAND? Le 21 février 2026 à 18 h – les portes ouvrent à 17 h. OÙ? À la polyvalente Grande-Rivière. COMBIEN? Un don de 40 \$ en échange d'un bon repas. Pour acheter vos billets : www.lepointdevente.com/billets/scout-st-paul. Les Éclaireurs et les Pionniers St-Paul d'Aylmer vous remercient d'avance pour votre encouragement!

RENT WITH US

1 & 2 BEDROOM APARTMENTS AVAILABLE

BOOK YOUR TOUR WITH US TODAY

CONTACT US

819 682 3000 ext. 3
rent@britishsquare.ca

75 RUE PRINCIPALE, OLD AYLMER, GATINEAU (QC) J9H 0L9

MASSAGE

O! SI NATUREL MASSOTHÉRAPIE & SOINS DE LA PEAU Tous nos thérapeutes sont accrédités par une association de massothérapeutes et sont en mesure de remettre des reçus d'assurance. Les rendez-vous sont disponibles du lundi au vendredi de 9 h à 21 h ainsi que les samedis et dimanches de 9 h à 16 h. Nous sommes situés au 153, rue Principale à Gatineau (Aylmer). Prenez rendez-vous dès aujourd'hui. 819-682-8888.

O! SO NATURAL MASSAGE THERAPY & SKIN CARE All our therapists are accredited by a Massage Therapy Association and can issue receipts for insurance. Appointments are available from Monday to Friday between 9 a.m. and 9 p.m. and Saturday and Sunday between 9 a.m. and 4 p.m. We are located at 153 Rue Principale, Gatineau (Aylmer). Book your appointment today. 819-682-8888.

SOUTENEZ LES NOUVELLES LOCALES!

PRIÈRE/PRAYER

DITES 9 FOIS (Je vous salue Marie) par jour, durant 9 jours. Faites des souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci à la Sainte-Vierge. G.P

RECHERCHE/ WANTED

À LA RECHERCHE / WANTED Argent comptant pour les terrains bûchés / Cash for logged land. Prix équitable / Fair price. 819-760-0340.

SANTÉ/HEALTH

SHARON LAPLANTE INFIRMIÈRE CLINICIENNE (bébés et familles). Visites à domicile et en ligne. Bilangues services. caring@sharonlaplante.com.

SERVICES

BOISERIE DD Pour tous types de projets et petites rénovations. For all types of projects and small renovations. Dan Dompierre: 819-213-1817, ddompierre65@gmail.com.

SERVICES

SERVICE ÉMONDAGE TOWER Élagage, abattage, plantation, taille de haies, détection des maladies, essouflement. Estimation gratuite, assurance complète. 819-208-3331 ou www.towertree.ca.

TOWER TREE SERVICES Trimming, tree removal, tree planting, hedge trimming, disease detection, stump removal. Free estimate, fully insured. 819-208-3331 or www.towertree.ca.

JE VOUS PROPOSE MES MEILLEURS SERVICES DE MÉNAGE. Si vous êtes intéressé, n'hésitez pas à me contacter. Yisell : 819 319-5480 ou yisellkeyla@gmail.com.

I OFFER YOU MY BEST HOUSEKEEPING SERVICES. If interested, don't hesitate to contact me. Yisell: 819 319-5480 or yisellkeyla@gmail.com.

SERVICE D'ENTRETIEN MÉNAGER 22 ans d'expérience, assidu, fiable et honnête. Contacter André : 819-685-2151.

SOUTIEN SANTÉ MENTALE/MENTAL HEALTH SUPPORT

VOUS SOUFFREZ DE SOLITUDE? Nous sommes là pour vous. Écoute, rencontres, sorties. Contact : 819-557-0789, www.aupres.ca.



Quartz&Granite

CUISINE | KITCHEN
SALLE DE BAIN | BATHROOM
FOYER | FIREPLACE
BBQ ET PLUS | BBQ & MORE

**ESTIMATION GRATUITE
FREE ESTIMATE
819 775-9595**

Comptoirboileau@gmail.com
620, Auguste-Mondoux, Gatineau
RBO 5853-6848-01



«La gestion immobilière avec une touche humaine»

"Property Management with a human touch"

www.gestionmetropolis.ca

MOTS CROISÉS

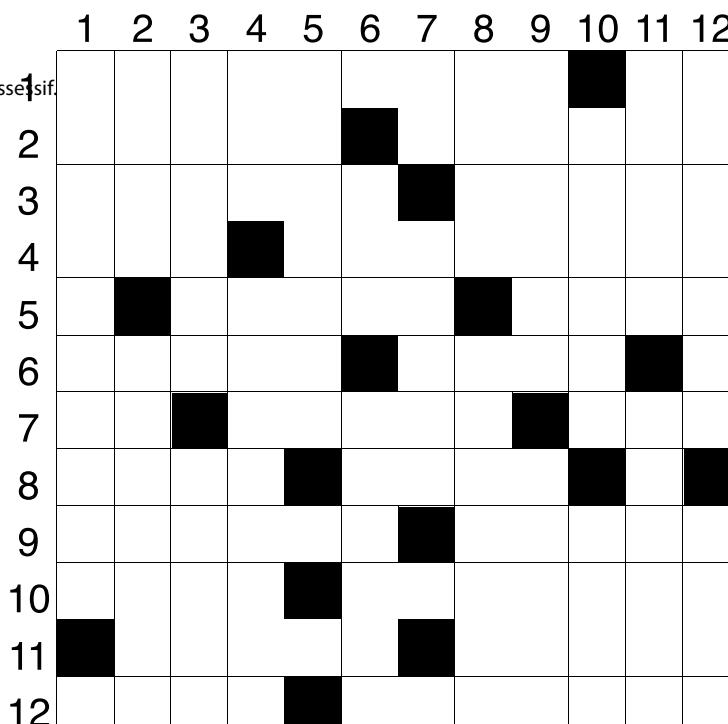
N° 960

HORIZONTALEMENT

1. Considération respectueuse — Déterminant possesif.
2. Poème lyrique — Résultat heureux.
3. Algues laissées par le retrait de la marée — Se porteront.
4. Région désertique — Qui supporte des conditions difficiles.
5. Sueur animale — (Se) précipiter en masse.
6. Jeune cochon — Exécutée.
7. Métal précieux jaune — Petit rongeur très agressif — On y place une balle.
8. Sur la Côte d'Azur — Plante aromatique.
9. Relatif au dos — Corde de gauchou.
10. Porte au pouvoir — Blanchâtre.
11. Roche — Matière purulente fétide.
12. Risqués — Divulguer.

VERTICALEMENT

1. Débauché.
2. Barre pour fermer une porte — Passereaux d'Amérique.
3. Imaginer — Forfait.



4. Ville néerlandaise — Qui évoquent le divin.
5. Engagé.
6. Marque la réticence — Rejoint.
7. Abréviation religieuse — Servait à drainer une plaie.
8. Raté — Se sert de.
9. Orthographier — Le diable.
10. Élégant — Goûte.
11. Très fine — Sèche en frottant.
12. Étoile de mer — Obstacle équestre.

RÉPONSE DU N° 960

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
12	A	N	E	S	E	T	A	L	E	S	
11	R	O	U	E	T	S	K	E	N	D	O
10	A	I	R	S	S	T	A	T	U	E	R
9	S	I	L	E	U	S	A	M	E		
8	T	R	A	M	E	F	O	U	E	R	
7	A	E	R	O	N	E	R	E	L	E	S
6	I	V	E	T	R	E	A	B	A	T	S
5	P	A	N	T	O	L	E	R	E		
4	A	C	E	B	A	V	O	O	A	T	
3	S	T	I	T	R	I	C	O	T	E	
2	A	S	T	I	S	O	N	S	E	M	
1	G	U	E	R	I	S	O	N	S	E	

RÉPONSE DU N° 960

Sudoku

8	2			6		1		9
			2	8	3	6	7	
6	7			9		2		
8	1		3		7	5		
5	2	4	1					
		5		7				
1	5	3				8		
7	9		5			6		
	8	9						1

Règles du jeu :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

How to play:

Fill in the grid so that every row, every column and every 3x3 box contains the numbers 1 through 9 only once.

Each 3x3 box is outlined with a darker line. You already have a few numbers to get you started. Remember: you must not repeat the numbers 1 through 9 in the same line, column or 3x3 box.

JEU | PUZZLE

N° 964

NIVEAU | LEVEL:
FACILE | EASYRÉPONSE DU JEU
ANSWER TO PUZZLE
N° 964

3	4	8	9	7	6	5	2	1
2	7	9	8	5	1	4	6	3
6	1	5	3	4	2	9	8	7
9	3	6	5	2	7	8	1	4
7	5	2	4	1	8	3	9	6
4	8	1	6	3	9	7	5	2
5	6	4	2	8	3	6	7	5
8	2	3	7	6	5	1	4	9
1	9	4	2	8	3	6	7	5

HOROSCOPE

Week of February 15 to 21, 2026

The luckiest signs this week:

Taurus, Gemini and Cancer



ARIES You'll feel bogged down by months of accumulated fatigue. Treat yourself to some pampering or a treatment to restore your energy. In love, don't waste your time on people who lack tact or respect.



TAURUS Stress may get to you this week. However, a few adjustments to your habits could be enough to restore your well-being. Make room in your life for boldness. Clarify your goals to help turn your ambitions into simple, achievable steps.



GEMINI Your circle of friends may invite you on an exciting adventure. If you're in a relationship, tenderness will strengthen your bond. If you're single, an admirer may reveal their feelings to you with a card or date for Valentine's Day.



CANCER Prepare to feel all kinds of emotions this week. If you're concerned about your finances, act methodically. Practical solutions do exist. Once you regain control, you'll invite happiness and lightness back into your daily life.



LEO A friend may declare their love for you. At work, the number of people who attend the event you're planning will exceed your expectations. Your ideas for change will be received with enthusiasm and openness.



VIRGO You'll finally accomplish something you've been putting off for a long time and gain peace of mind. A positive treatment or solution will improve your well-being. In love, simple and thoughtful gestures will strengthen your bond and improve your relationship.



LIBRA You'll feel under a lot of pressure at work this week. You must persevere and remain disciplined to finalize all your contracts or bring those projects to completion. At the same time, regular physical activity will boost your energy and help you achieve your fitness goals.



SCORPIO Your hard work will pay off, and you'll earn a promotion. Your leisure or sporting activities will give you a boost of energy and enrich your social life, helping you strike the right balance between work and play.



SAGITTARIUS Your frankness may spark criticism. Remember to be a little more diplomatic in conversation. In love, a spontaneous act could lead to a spirit of collaboration and a playful activity that brings you closer together.



CAPRICORN If you're considering buying property, an opportunity may soon arise that perfectly suits your needs and budget. Keep a close eye on your finances to ease your worries and rebuild your confidence.



AQUARIUS Your week will be filled with trips and outings, sometimes to assist loved ones. Renewing your phone or internet contracts will challenge your patience, but you'll secure a better rate in the end.



PISCES You could be feeling the effects of seasonal depression, but physical activity will be your best friend. You'll quickly regain your energy and may even discover a winter sport that you're passionate about.